

# REMOTE KEY FINDER

Item No: P734

## Instructions for Use

v001: 08/05/25

Please read and retain these instructions for future reference

# BERGSTRÖM

### ENGLISH INSTRUCTIONS

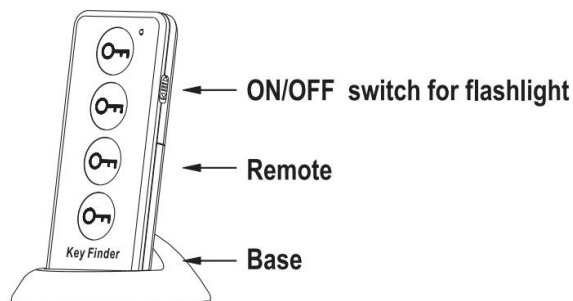


**ALWAYS USE ALKALINE BATTERIES.  
DO NOT USE LITHIUM BATTERIES.**

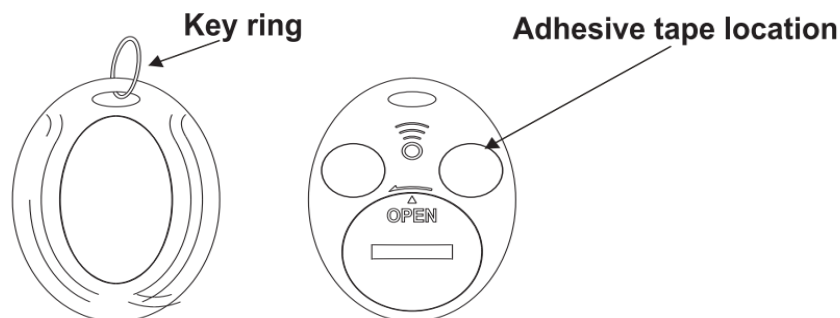
**Power Details:** AAA 1.5Vx2pcs (for transmitter, not included); CR2032 (for receiver, included)  
Working range: 30~40 meters (open space)  
Sound: 75-80dB  
Frequency: 433.92MHz

**Accessories:** REMOTE KEY FINDER

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new REMOTE KEY FINDER.



Receivers



## Battery Installation

### A. Transmitter

Requires 2 new AAA 1.5V batteries (not included)

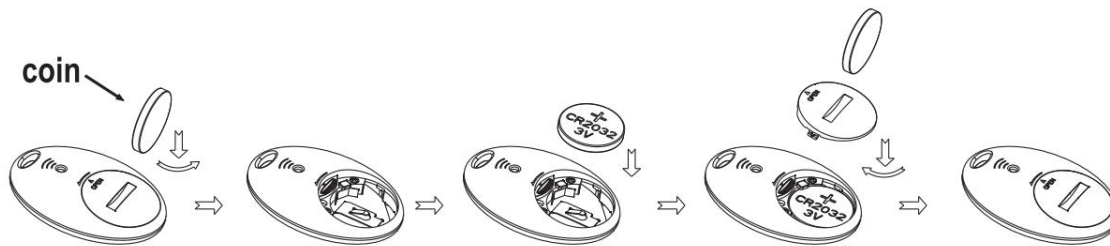
Follow the steps below to install batteries into line transmitter.

1. Remove the battery door located on the back of the remote and receiver.
2. Install the batteries according to the (+) and marks inside the battery compartment.
3. Push the battery door back into place.

### B. Receiver

Each receiver requires one CR2032 button cell battery (included).

1. Using a small coin, insert in slot on the battery cover and unscrew it in the arrowed direction.
2. Put the battery into the battery compartment, make sure the "+" side of the battery is facing up.
3. Replace the battery cover and securely screw it into place.



## Operation

1. Attach the colour-coded receivers to your frequently lost items with the key rings or double sided adhesive tape.
2. Press and release the corresponding colour-coded button on the transmitter.
3. If the receiver is in range (>30 meters), it will beep, and the LED indicator will flash
4. If no beep is heard, change your location or use new batteries and press the button again.

## WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ANY APPLIANCE, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

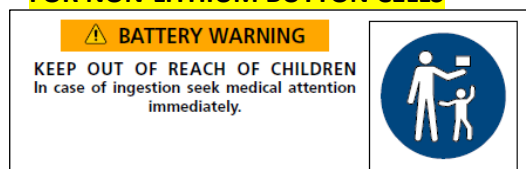
- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- NOT FOR COMMERCIAL USE.
- BEFORE USE, CHECK THOROUGHLY FOR ANY DEFECTS AND DO NOT USE IF DEFECTS ARE FOUND. TAKE CARE NOT TO DROP THE APPLIANCE AS HEAVY IMPACTS MAY CAUSE INTERNAL DAMAGE.
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- DO NOT PLACE ON OR NEAR HEAT SOURCES.
- DO NOT COVER THE ITEM IN ANY WAY WHEN IN USE AS THIS MAY CAUSE OVERHEATING.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- DO NOT LEAVE SWITCHED ON OR UNATTENDED.

## BATTERIES

- ALWAYS USE ALKALINE BATTERIES. DO NOT USE LITHIUM BATTERIES.
- CONTAINS BUTTON CELL BATTERIES.



### FOR NON-LITHIUM BUTTON CELLS



- **BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. IF SWALLOWED OR PLACED INSIDE ANY PART OF THE BODY SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**
- INSTALL BATTERIES IN ACCORDANCE WITH ITS POLARITY SYMBOLS. DO NOT FIT BATTERIES IN REVERSE.
- **ENSURE THE BATTERY COMPARTMENT IS RE-SECURED BY THE SECURING DEVICE.**
- **IF THE BATTERY COMPARTMENT (DOES NOT CLOSE SECURELY, STOP USING THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN.**
- DO NOT SHORT CIRCUIT THE BATTERY TERMINALS.
- REMOVE THE BATTERIES IF LEFT FOR LONG PERIODS.
- **KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN AND PETS.**
- DO NOT MIX USED AND NEW BATTERIES.
- **NEVER DISPOSE OF BATTERIES IN A FIRE.**
- BATTERY DISPOSAL, SPENT OR EXPIRED BATTERIES MUST BE DISPOSED OF AND RECYCLED IN COMPLIANCE WITH YOUR LOCAL AUTHORITY REGULATIONS.
- FOLLOW THE BATTERY MANUFACTURER’S SAFETY, USAGE, AND DISPOSAL INSTRUCTIONS.

**CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS**

- ALWAYS SWITCH OFF AND REMOVE BATTERIES BEFORE CLEANING.
- DO NOT IMMERSE IN WATER.
- DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS OR SHARP UTENSILS TO CLEAN THIS APPLIANCE.
- WIPE SURFACES WITH A SOFT DRY CLOTH. DRY THOROUGHLY BEFORE FURTHER USE.
- STORE THE APPLIANCE IN A COOL, DRY PLACE.


**BATTERY DISPOSAL**

- SPENT OR EXPIRED BATTERIES MUST BE DISPOSED SAFELY AWAY FROM CHILDREN ACCESS AND RECYCLED IN COMPLIANCE WITH YOUR LOCAL AUTHORITY REGULATIONS AND NOT DISPOSED IN GENERAL HOUSEHOLD WASTE.
- FOLLOW THE BATTERY MANUFACTURER’S SAFETY, USAGE, AND DISPOSAL INSTRUCTIONS.

**DISPOSAL**

- Coopers of Stortford use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product’s lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.



Code & Symbol	 OTHER
Type of Plastic	Please Specify (includes ABS, Nylon)



## DEUTSCHE ANLEITUNG

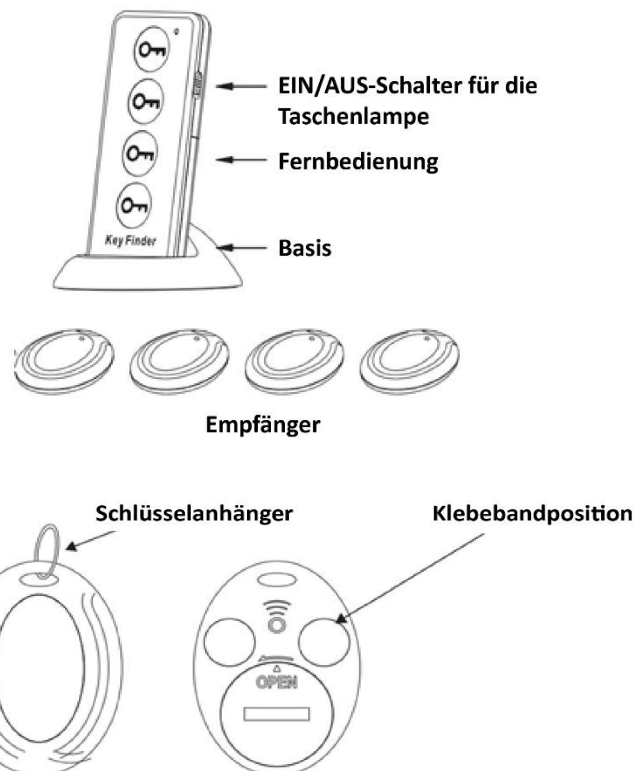


**VERWENDEN SIE IMMER ALKALINE-BATTERIEN.  
VERWENDEN SIE KEINE**

**Details zur Leistung:** AAA 1,5 Vx2 Stück (für Sender, nicht im Lieferumfang enthalten); CR2032 (für Empfänger, im Lieferumfang enthalten)  
Arbeitsbereich: 30 ~ 40 Meter (offener Raum)  
Schall: 75-80dB  
Frequenz: 433,92 MHz

**Zubehör:** FERNBEDIENUNG SCHLÜSSELFINDER

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie mit der Bedienung Ihres neuen REMOTE KEY FINDER vertraut sind.



### Installation der Batterie

#### A. Sender

Benötigt 2 neue AAA 1,5V Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

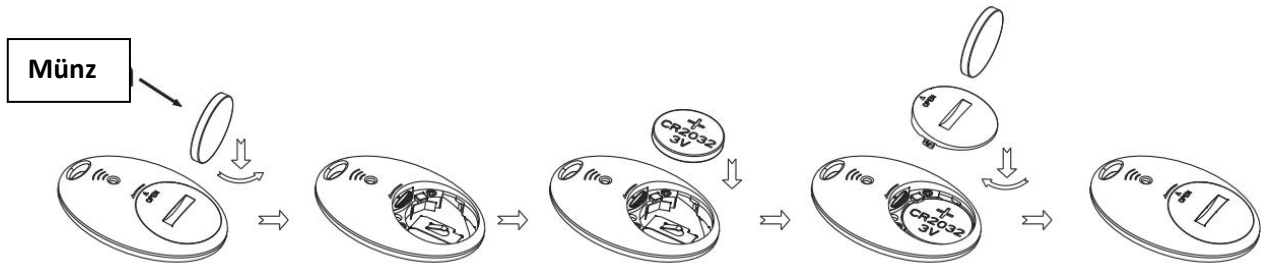
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Batterien in den Leitungssender einzulegen.

1. Entfernen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und des Empfängers.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend den (+) und Markierungen im Batteriefach ein.
3. Schieben Sie das Batteriefach wieder in Position.

## B. Empfänger

Jeder Empfänger benötigt eine CR2032-Knopfzellenbatterie (im Lieferumfang enthalten).

1. Setzen Sie mit einer kleinen Münze den Schlitz an der Batterieabdeckung ein und schrauben Sie ihn in Pfeilrichtung ab.
2. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und stellen Sie sicher, dass die "+"-Seite der Batterie nach oben zeigt.
3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und schrauben Sie sie fest fest.



## Operation

1. Befestigen Sie die farbcodierten Empfänger mit den Schlüsselanhängern oder doppelt an Ihren häufig verlorenen Gegenständen  
seitliches Klebeband.
2. Drücken Sie kurz die entsprechende farbcodierte Taste am Sender.
3. Wenn sich der Empfänger in Reichweite (>30 Meter) befindet, piept er und die LED-Anzeige blinkt
4. Wenn kein Signalton zu hören ist, ändern Sie Ihren Standort oder verwenden Sie neue Batterien und drücken Sie die Taste erneut.

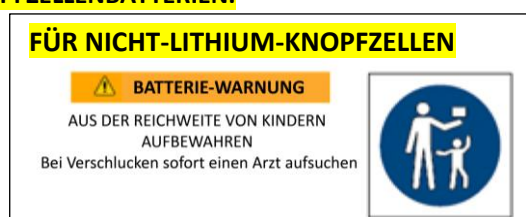
## WARNHINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG EINES GERÄTS SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- NICHT FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH AUF MÄNGEL UND VERWENDEN SIE ES NICHT, WENN SIE MÄNGEL FESTSTELLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT NICHT FALLEN ZU LASSEN, DA SCHWERE STÖSSE INNERE SCHÄDEN VERURSACHEN KÖNNEN.
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUTEILEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN UND DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.
- NICHT AUF ODER IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN.
- DECKEN SIE DAS GERÄT NICHT AB, WENN ES IN BETRIEB IST, DA DIES ZU ÜBERHITZUNG FÜHREN KANN.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR ANDERE ZWECKE ALS DIE, FÜR DIE ES BESTIMMT IST.
- NICHT EINGESCHALTET ODER UNBEAUFICHTIGT LASSEN.

## BATTERIEN

- VERWENDEN SIE IMMER ALKALINE-BATTERIEN. VERWENDEN SIE KEINE LITHIUMBATTERIEN.
- ENTHÄLT KNOPFZELLENBATTERIEN.



- **BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. BEI VERSCHLUCKEN ODER EINBRINGEN IN EINEN KÖRPERTEIL SOFORT EINEN ARZT AUFsuchen.**
- LEGEN SIE DIE BATTERIEN GEMÄSS DEN POLARITÄTSSYMBOLN EIN. BATTERIEN NICHT UMGEKEHRT EINBAUEN.
- **STELLEN SIE SICHER, DASS DER AKKU DURCH DIE SICHERUNGSVORRICHTUNG WIEDER GESICHERT IST.**
- **WENN DAS BATTERIEFACH (NICHT SICHER SCHLIESST, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT MEHR UND HALTEN SIE ES VON KINDERN FERN.**
- SCHLIESSEN SIE DIE BATTERIEPOLE NICHT KURZ.
- ENTFERNEN SIE DIE BATTERIEN, WENN SIE SIE LÄNGERE ZEIT STEHEN LASSEN.
- **HALTEN SIE BATTERIEN VON KINDERN UND HAUSTIEREN FERN.**
- GEBRAUCHTE UND NEUE BATTERIEN NICHT VERMISCHEN.
- **ENTSORGEN SIE BATTERIEN NIEMALS IM FEUER.**
- ENTSORGUNG VON BATTERIEN, VERBRAUCHTE ODER ABGELAUFENE BATTERIEN MÜSSEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN VORSCHRIFTEN IHRER ÖRTLICHEN BEHÖRDEN ENTSORGT UND RECYCELT WERDEN.
- BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITS-, VERWENDUNGS- UND ENTSORGUNGSANWEISUNGEN DES BATTERIEHERSTELLERS.

### PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE


- VOR DER REINIGUNG IMMER DIE BATTERIEN AUSSCHALTEN UND ENTFERNEN.
- NICHT IN WASSER EINTAUCHEN.
- VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL ODER SCHARFEN GEGENSTÄNDE ZUR REINIGUNG DES GERÄTS.
- WISCHEN SIE DIE OBERFLÄCHEN MIT EINEM WEICHEN, TROCKENEN TUCH AB. TROCKNEN SIE DAS GERÄT VOR DER WEITEREN VERWENDUNG GRÜNDLICH AB.
- LAGERN SIE DAS GERÄT AN EINEM KÜHLEN, TROCKENEN ORT.

### ENTSORGUNG DER BATTERIE

- VERBRAUCHTE ODER ABGELAUFENE BATTERIEN MÜSSEN SICHER VOR KINDERN GESCHÜTZT ENTSORGT UND IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN VORSCHRIFTEN IHRER ÖRTLICHEN BEHÖRDEN RECYCELT WERDEN UND DÜRFEN NICHT IM ALLGEMEINEN HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN.
- BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITS-, VERWENDUNGS- UND ENTSORGUNGSANWEISUNGEN DES BATTERIEHERSTELLERS.

### BESEITIGUNG

- Coopers of Stortford verwendet nach Möglichkeit recycelbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papiere und Kartons gemäß den Recyclingvorschriften Ihrer örtlichen Behörde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte an das von Ihrer Gemeinde autorisierte Recyclingzentrum für Hausmüll zur Entsorgung.
- Kunststoffe, Polybeutel – dieser wird aus folgendem recycelbaren Kunststoff hergestellt.

Code & Symbol	
Art des Kunststoffs	Bitte angeben (inkl. ABS, Nylon)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

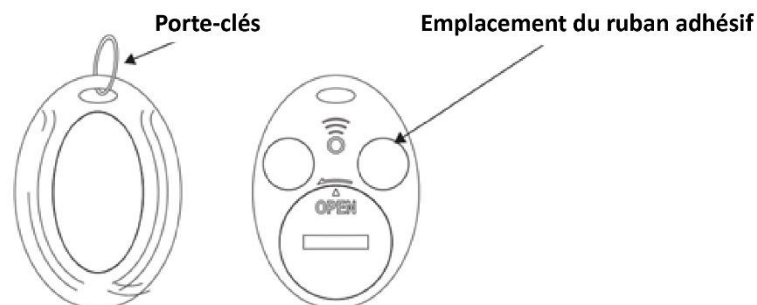
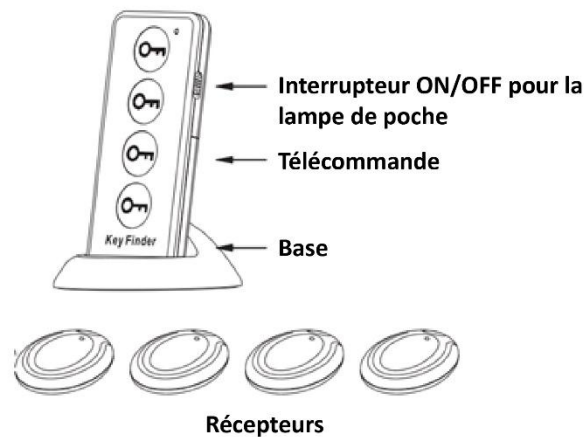


**UTILISEZ TOUJOURS DES PILES  
ALCALINES.  
N'UTILISEZ PAS DE PILES AU LITHIUM.**

**Détails de l'alimentation:** AAA 1.5Vx2pcs (pour l'émetteur, non inclus) ; CR2032 (pour récepteur, inclus)  
Portée de travail : 30 ~ 40 mètres (espace ouvert)  
Son : 75-80dB  
Fréquence : 433.92MHz

**Accessoires:** LOCALISATEUR DE CLÉS À DISTANCE

**Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre nouveau REMOTE KEY FINDER.**



### Installation de la batterie

#### A. Émetteur

Nécessite 2 nouvelles piles AAA 1,5 V (non incluses)

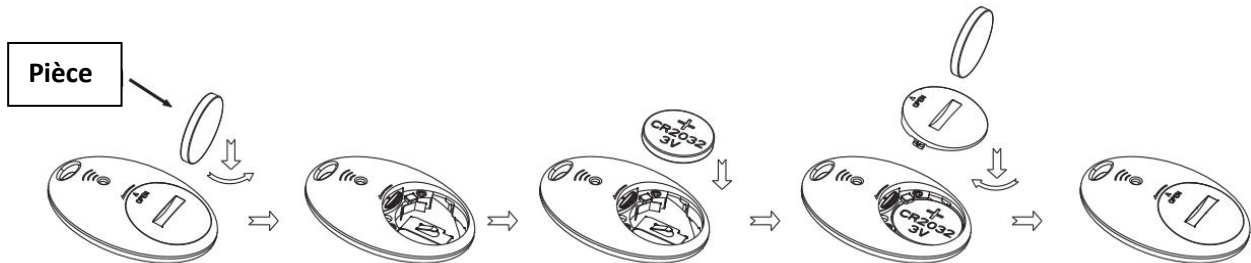
Suivez les étapes ci-dessous pour installer les piles dans l'émetteur de ligne.

1. Retirez le couvercle de la batterie situé à l'arrière de la télécommande et du récepteur.
2. Installez les piles conformément au (+) et aux marques à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle de la batterie en place.

## B. Récepteur

Chaque récepteur nécessite une pile bouton CR2032 (incluse).

1. À l'aide d'une petite pièce de monnaie, insérez-la dans la fente du couvercle de la batterie et dévissez-la dans le sens fléché.
2. Mettez la batterie dans le compartiment à piles, assurez-vous que le côté « + » de la batterie est orienté vers le haut.
3. Remplacez le couvercle de la batterie et vissez-le solidement en place.



## Opération

1. Fixez les récepteurs à code couleur à vos objets fréquemment perdus avec les porte-clés ou le double Ruban adhésif latéral.
2. Appuyez et relâchez le bouton de couleur correspondant sur l'émetteur.
3. Si le récepteur est à portée (>30 mètres), il émettra un bip et le voyant LED clignotera
4. Si aucun bip ne se fait entendre, changez d'emplacement ou utilisez des piles neuves et appuyez à nouveau sur le bouton.

## AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- PAS POUR UN USAGE COMMERCIAL.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL N'Y A PAS DE DÉFAUTS ET N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL S'IL PRÉSENTE DES DÉFAUTS. VEILLEZ A NE PAS LAISSER TOMBER L'APPAREIL CAR LES CHOC VIOLENTS PEUVENT CAUSER DES DOMMAGES INTERNES.
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES JOINTES NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET ANNULER TOUTE GARANTIE DONT VOUS BÉNÉFICIEZ.
- NE PAS PLACER L'APPAREIL SUR OU A PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.
- NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LORSQU'IL EST UTILISÉ, CAR CELA POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE.
- NE PAS UTILISER CET APPAREIL POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU.
- NE PAS LAISSER L'APPAREIL ALLUMÉ OU SANS SURVEILLANCE.

## PILES

- UTILISEZ TOUJOURS DES PILES ALCALINES. N'UTILISEZ PAS DE PILES AU LITHIUM.
- **CONTIENT DES PILES BOUTON.**



- **AVERTISSEMENT DE LA BATTERIE : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. EN CAS D'INGESTION OU DE MISE À L'INTÉRIEUR D'UNE PARTIE DU CORPS, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**
- INSTALLEZ LES PILES CONFORMÉMENT À SES SYMBOLES DE POLARITÉ. NE PAS METTRE LES PILES EN MARCHÉ ARRIÈRE.
- **ASSUREZ-VOUS QUE LA BATTERIE EST REFIXÉE PAR LE DISPOSITIF DE SÉCURISATION.**
- **SI LE COMPARTIMENT À PILES (NE SE FERME PAS CORRECTEMENT, ARRÊTEZ D'UTILISER LE PRODUIT ET GARDEZ-LE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- NE COURT-CIRCUITEZ PAS LES BORNES DE LA BATTERIE.
- RETIREZ LES PILES SI ELLES SONT LAISSÉES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES.
- **GARDEZ LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES.**
- NE MÉLANGEZ PAS LES PILES USAGÉES ET NEUVES.
- **NE JETEZ JAMAIS LES PILES AU FEU.**
- ÉLIMINATION DES PILES, LES PILES USAGÉES OU PÉRIMÉES DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉES ET RECYCLÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS DE VOTRE AUTORITÉ LOCALE.
- SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ, D'UTILISATION ET D'ÉLIMINATION DU FABRICANT DE LA BATTERIE.

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- TOUJOURS ÉTEINDRE L'APPAREIL ET RETIRER LES PILES AVANT DE LE NETTOYER.
- NE PAS IMMERGER DANS L'EAU.
- NE PAS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU D'USTENSILES TRANCHANTS POUR NETTOYER CET APPAREIL.
- ESSUYER LES SURFACES AVEC UN CHIFFON DOUX ET SEC. SÉCHEZ SOIGNEUSEMENT AVANT DE L'UTILISER À NOUVEAU.
- RANGER L'APPAREIL DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.


### ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

- LES PILES USAGÉES OU PÉRIMÉES DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉES EN TOUTE SÉCURITÉ, HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET RECYCLÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS DE VOTRE AUTORITÉ LOCALE ET NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES GÉNÉRALES.
- SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ, D'UTILISATION ET D'ÉLIMINATION DU FABRICANT DE LA BATTERIE.

### DISPOSITION

- Coopers of Stortford utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez éliminer tous les emballages, papiers, cartons conformément aux réglementations de recyclage de votre autorité locale.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vérifier auprès de votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre mairie pour l'élimination.
- Plastiques, polybags – ils sont fabriqués à partir du plastique recyclable suivant.



Code et symbole	 OTHER
Type de plastique	Veuillez spécifier (comprend l'ABS, le nylon)

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## ČESKÝ NÁVOD



**VŽDY POUŽÍVEJTE ALKALICKÉ  
BATERIE.  
NEPOUŽÍVEJTE LITHIOVÉ BATERIE.**

### Podrobnosti o napájení:

AAA 1.5Vx2ks (pro vysílač, není součástí balení); CR2032 (pro přijímač, součástí balení)

Pracovní dosah: 30 ~ 40 metrů (otevřený prostor)

Zvuk: 75-80 dB

Frekvence: 433,92 MHz

### Příslušenství:

DÁLKOVÝ VYHLEDÁVAČ KLÍČŮ

Před spuštěním si prosím důkladně přečtěte tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste obeznámeni s obsluhou vašeho nového DÁLKOVÉHO VYHLEDÁVAČE KLÍČŮ.



Přijímače



## Instalace baterie

### A. Vysílač

Vyžaduje 2 nové baterie AAA 1,5 V (nejsou součástí balení)

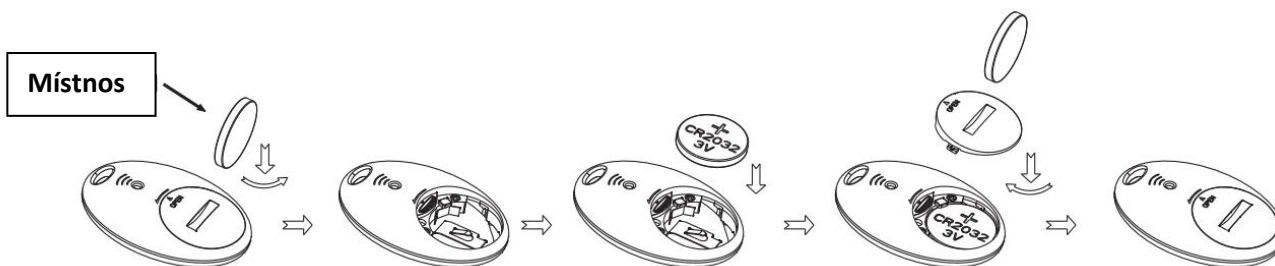
Při instalaci baterií do síťového vysílače postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Sejměte dvířka baterie umístěná na zadní straně dálkového ovladače a přijímače.
2. Vložte baterie podle (+) a značek uvnitř přihrádky na baterie.
3. Zatlačte dvířka baterie zpět na místo.

### B. Přijímač

Každý přijímač vyžaduje jednu knoflíkovou baterii CR2032 (součástí balení).

1. Pomocí malé mince zasuňte do otvoru na krytu baterie a odšroubujte jej ve směru šipky.
2. Vložte baterii do přihrádky na baterie a ujistěte se, že strana "+" baterie směřuje nahoru.
3. Nasadte zpět kryt baterie a bezpečně jej přišroubujte na místo.



## Operace

1. Připevněte barevně odlišené přijímače ke svým často ztraceným předmětům pomocí přívěsků na klíče nebo dvojitého oboustranná lepicí páska.
2. Stiskněte a uvolněte příslušné barevně označené tlačítko na vysílači.
3. Pokud je přijímač v dosahu (>30 metrů), pípne a LED indikátor bude blikat
4. Pokud není slyšet žádné pípnutí, změňte polohu nebo použijte nové baterie a znovu stiskněte tlačítko.

## VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ JAKÉHOKOLI SPOTŘEBIČE JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ V INTERIÉRU.
- NENÍ URČENO PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ.
- PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ POŠKOZENÝ, A V PŘÍPADĚ ZJIŠTĚNÍ ZÁVAD JEJ NEPOUŽÍVEJTE. DBEJTE NA TO, ABYSTE SPOTŘEBIČ NEUPUSTILI, PROTOŽE SILNÉ NÁRAZY MOHOU ZPŮSOBIT VNITŘNÍ POŠKOZENÍ.
- POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO NÁSTAVCŮ, KTERÉ NEJSOU DOPORUČENY SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD, MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZRUŠIT PLATNOST PŘÍPADNÉ ZÁRUKY.
- NEUMISŤUJTE PŘÍSTROJ NA ZDROJE TEPLA ANI DO JEJICH BLÍZKOSTI.
- PŘI POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJ NIJAK NEZAKRÝVEJTE, PROTOŽE BY MOHLO DOJÍT K JEHO PŘEHŘÁTÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- NENECHÁVEJTE ZAPNUTÝ NEBO BEZ DOZORU.

## BATERIE

- VŽDY POUŽÍVEJTE ALKALICKÉ BATERIE. NEPOUŽÍVEJTE LITHIOVÉ BATERIE.
- **OBSAHUJE KNOFLÍKOVÉ BATERIE.**



## PRO KNOFLÍKOVÉ ČLÁNKY BEZ LITHIA

### UPOZORNĚNÍ NA BATERII

Uchovávejte mimo dosah dětí  
V případě požití okamžitě  
vyhledejte lékařskou pomoc.



- **VAROVÁNÍ BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. V PŘÍPADĚ POŽITÍ NEBO UMÍSTĚNÍ DO JAKÉKOLI ČÁSTI TĚLA OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.**
- VLOŽTE BATERIE V SOULADU SE SYMBOLY POLARITY. NEVKLÁDEJTE BATERIE ZPĚTNĚ.
- **UJISTĚTE SE, ŽE JE DRŽÁK BATERIE ZNOVU ZAJIŠTĚN ZAJIŠŤOVACÍM ZAŘÍZENÍM.**
- **POKUD SE PŘIHRÁDKA NA BATERIE (NEZAVÍRÁ SE BEZPEČNĚ, PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT A UCHOVÁVEJTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ.**
- NEZKRATUJTE SVORKY BATERIE.
- POKUD JSOU BATERIE PONECHÁNY DELŠÍ DOBU, VYJMĚTE JE.
- **UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ A DOMÁČÍCH ZVÍŘAT.**
- NEKOMBINUJTE POUŽITÉ A NOVÉ BATERIE.
- **NIKDY NEVHAZUJTE BATERIE DO OHNĚ.**
- LIKVIDACE BATERIÍ, VYBITÉ NEBO VYBITÉ BATERIE MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNY A RECYKLOVÁNY V SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍCH ÚŘADŮ.
- DODRŽUJTE POKYNY VÝROBCE BATERIE PRO BEZPEČNOST, POUŽITÍ A LIKVIDACI.

## POKYNY PRO PĚCI A ČIŠTĚNÍ

- PŘED ČIŠTĚNÍM VŽDY VYPNĚTE A VYJMĚTE BATERIE.
- NEPONOŘUJTE DO VODY.
- K ČIŠTĚNÍ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY ANI OSTRÉ NÁČINÍ.
- POVRCHY OTÍREJTE MĚKKÝM SUCHÝM HADŘÍKEM. PŘED DALŠÍM POUŽITÍM PŘÍSTROJ DŮKLADNĚ VYSUŠTE.
- SPOTŘEBIČ SKLADUJTE NA CHLADNÉM A SUCHÉM MÍSTĚ.


## LIKVIDACE BATERIE

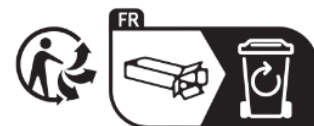
- POUŽITÉ NEBO VYBITÉ BATERIE MUSÍ BÝT BEZPEČNĚ ZLIKVIDOVÁNY MIMO PŘÍSTUP DĚTÍ A RECYKLOVÁNY V SOULADU S PŘEDPISY MÍSTNÍCH ÚŘADŮ A NESMÍ BÝT LIKVIDOVÁNY DO BĚŽNÉHO DOMOVNÍHO ODPADU.
- DODRŽUJTE POKYNY VÝROBCE BATERIE PRO BEZPEČNOST, POUŽITÍ A LIKVIDACI.

## LIKVIDACE

- Bednáři ze Stortfordu používají recyklovatelné nebo recyklované obaly, kde je to možné.
- Zlikvidujte prosím všechny obaly, papír, kartony v souladu s předpisy místního úřadu pro recyklaci.
- Na konci životnosti výrobku se prosím obraťte na autorizované středisko pro recyklaci domovního odpadu místní rady.
- Plasty, polybasy – vyrábí se z následujících recyklovatelných plastů.



Kód & Symbol	 OTHER
Typ plastu	Prosím upřesněte (zahrnuje ABS, Nylon)



## SLOVENSKÝ NÁVOD



**VŽDY POUŽÍVAJTE ALKALICKÉ  
BATÉRIE.  
NEPOUŽÍVAJTE LÍTOVÉ BATÉRIE.**

### Podrobnosti o napájaní:

AAA 1,5 V x 2 ks (pre vysielateľ, nie je súčasťou balenia); CR2032 (pre prijímač, súčasť balenia)  
Pracovný rozsah: 30 ~ 40 metrov (otvorený priestor)  
Zvuk: 75-80dB  
Frekvencia: 433,92 MHz

### Príslušenstvo:

DIAĽKOVÝ VYHLÁDÁVAČ TLAČIDIEL

Pred začatím si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s prevádzkou vášho nového DIAĽKOVÉHO VYHLÁDÁVAČA KLÚČOV.



### Inštalácia batérie

#### A. Vysielač

Vyžaduje 2 nové batérie AAA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)

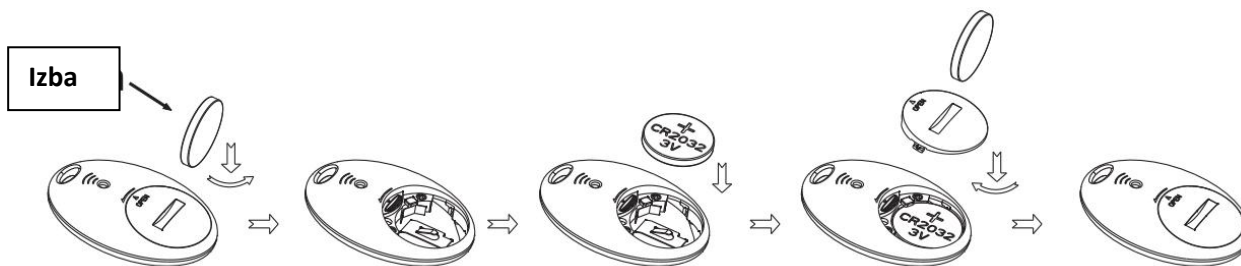
Ak chcete nainštalovať batérie do linkového vysielateľa, postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Odstráňte dvierka batérie umiestnené na zadnej strane diaľkového ovládača a prijímača.
2. Vložte batérie podľa (+) a značiek vo vnútri priehradky na batérie.
3. Zatlačte dvierka batérie späť na miesto.

## B. Prijímač

Každý prijímač vyžaduje jednu gombíkovú batériu CR2032 (súčasť balenia).

1. Pomocou malej mince vložte otvor na kryte batérie a odskrutkujte ho v smere šípky.
2. Vložte batériu do priehradky na batérie, uistite sa, že strana "+" batérie smeruje nahor.
3. Nasadte kryt batérie a bezpečne ho zaskrutkujte na miesto.



## Operácia

1. Farebne odlišené prijímače pripevnite k často strateným predmetom pomocou krúžkov na kľúče alebo dvojitého bočná lepiaca páska.
2. Stlačte a uvoľnite príslušné farebne odlišené tlačidlo na vysieláči.
3. Ak je prijímač v dosahu (>30 metrov), pípne a LED indikátor bude blikať
4. Ak nebudete počuť žiadne pípnutie, zmeňte svoju polohu alebo použite nové batérie a znova stlačte tlačidlo.

## UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ AKÉHOKOLĽEK SPOTREBIČA BY STE MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- NIE JE URČENÉ NA KOMERČNÉ POUŽITIE.
- PRED POUŽITÍM DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE JE POŠKODENÝ, A V PRÍPADE ZISTENIA NEDOSTATKOV HO NEPOUŽÍVAJTE. DBAJTE NA TO, ABY STE SPOTREBIČ NEUPUSTILI, PRETOŽE SILNÉ NÁRAZY MÔŽU SPÔSOBIŤ VNÚTORNÉ POŠKODENIE.
- POUŽÍVANIE AKÉHOKOLĽEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ NEODPORUČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA A ZRUŠIŤ PLATNOSŤ PRÍPADNEJ ZÁRUKY.
- NEUMIESTŇUJTE NA ZDROJE TEPLA ANI DO ICH BLÍZKOSTI.
- POČAS POUŽÍVANIA SPOTREBIČ NIJAKO NEZAKRÝVAJTE, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ PREHRIATIE.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ POUŽITIE, NEŽ NA AKÉ JE URČENÝ.
- NENECHÁVAJTE HO ZAPNUTÝ ALEBO BEZ DOZORU.

## BATÉRIE

- VŽDY POUŽÍVAJTE ALKALICKÉ BATÉRIE. NEPOUŽÍVAJTE LÍTIOVÉ BATÉRIE.
- OBSAHUJE GOMBÍKOVÉ BATÉRIE.



**PRE NELÍTIOVÉ GOMBÍKOVÉ ČLÁNKY**

**UPOZORNENIE NA BATÉRIU**

Uchovávajte mimo dosahu detí  
V prípade požitia okamžite  
vyhľadajte lekársku pomoc

- **UPOZORNENIE NA BATÉRIU: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. V PRÍPADE POŽITIA ALEBO UMIESTNENIA DO KTOREJKOLĽEK ČASTI TELA OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRSKU POMOC.**
- BATÉRIE INŠTALUJTE V SÚLADE SO SYMBOLMI POLARITY. NEVKLADAJTE BATÉRIE OPAČNE.
- UISTITE SA, ŽE JE POROVNANIE BATÉRIE ZNOVU ZAISTENÉ ZAISŤOVACÍM ZARIADENÍM.
- AK SA PRIEHRADKA NA BATÉRIE (NEZATVORÍ BEZPEČNE), PRESTAŇTE VÝROBOK POUŽÍVAŤ A UCHOVÁVAJTE HO MIMO DOSAHU DETÍ.

- NESKRATUJTE SVORKY BATÉRIE.
- AK ICH NECHÁTE DLHŠÍ ČAS VYBRAŤ, VYBERTE BATÉRIE.
- **BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ A DOMÁCIICH ZVIERAT.**
- NEMIEŠAJTE POUŽITÉ A NOVÉ BATÉRIE.
- **BATÉRIE NIKDY NEVHADZUJTE DO OHŇA.**
- LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ, VYBITÉ ALEBO VYBITÉ BATÉRIE MUSIA BYŤ ZLIKVIDOVANÉ A RECYKLOVANÉ V SÚLADE S PREDPISMI MIESTNYCH ÚRADOV.
- DODRŽIAVAJTE POKYNY VÝROBCU BATÉRIÍ NA BEZPEČNOSŤ, POUŽÍVANIE A LIKVIDÁCIU.

### POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE


- PRED ČISTENÍM VŽDY VYPNITE A VYBERTE BATÉRIE.
- NEPONÁRAJTE DO VODY.
- NA ČISTENIE TOHTO SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY ANI OSTRÉ NÁRADIE.
- POVRCHY UTIERAJTE MÄKKOU SUCHOU HANDRIČKOU. PRED ĎALŠÍM POUŽITÍM DÔKLADNE VYSUŠTE.
- SPOTREBIČ SKLADUJTE NA CHLADNOM A SUCHOM MIESTE.

### LIKVIDÁCIA BATÉRIE

- VYBITÉ ALEBO VYBITÉ BATÉRIE MUSIA BYŤ BEZPEČNE ZLIKVIDOVANÉ MIMO PRÍSTUPU DETÍ A RECYKLOVANÉ V SÚLADE S PREDPISMI MIESTNYCH ÚRADOV A NEVYHADZOVANÉ DO BEŽNÉHO DOMOVÉHO ODPADU.
- DODRŽIAVAJTE POKYNY VÝROBCU BATÉRIÍ NA BEZPEČNOSŤ, POUŽÍVANIE A LIKVIDÁCIU.

### LIKVIDÁCIA

- Spoločnosť Coopers of Stortford používa recyklovateľné alebo recyklované obaly tam, kde je to možné.
- Všetky obaly, papier, kartóny zlikvidujte v súlade s recyklačnými predpismi miestneho úradu.
- Na konci životnosti výrobku sa obráťte na miestne autorizované stredisko na recykláciu domového odpadu.
- Plasty, polybagy – vyrábajú sa z nasledujúceho recyklovateľného plasty.

Kód a symbol	
Druh plasty	Špecifikujte (vrátane ABS, nylonu)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.  
**UK address:** 11 Bridge Street, Bishops Stortford  
Herts, UK, CM23 2JU



0330 331 0300



[enquiries@coopersofstortford.co.uk](mailto:enquiries@coopersofstortford.co.uk)



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

**The Enterprise Department Ltd, Trading as** – Coopers of Stortford  
D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



[enquiries@coopersofstortford.co.uk](mailto:enquiries@coopersofstortford.co.uk)



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

**3Pagen**

Hergestellt für 3Pagen  
Sankt-Joeris-Strasse 16-28  
53477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



[kontakt@3pagen.de](mailto:kontakt@3pagen.de)



[www.3pagen.de](http://www.3pagen.de)